



台湾の百日咳流行は6年ぶりの高水準

家庭内クラスターも新たに1件発生

家長は子供を定められた日時に予防接種に連れて行き、国民は警戒を怠らず、疑わしい症状がある場合、早急に病院の受診を

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-04-22

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下、疾管署）は本日（4月1日）、「先週、台湾では新たに百日咳の症例が2例確認されたが、患者は南部の家庭内クラスターによるもので、いずれも3月20日に確診されていた生後2か月の女児と同居家人である。この女児は3月上旬に咳の症状が現れ、その後症状が改善せず、嘔吐や喘息も現れたため、何度も医療機関を受診していたが、3月中旬、百日咳の疑いで入院することになった。通報と検査を経て、3月20日に確定診断され、治療により3月23日に退院している。同居家族は母親と曾祖母を含め7人で、3月28日に検査を受け、今回の新たな感染者となったが、残り5人が検査を受け、投薬をしている。現在、このクラスターでは（新規感染者2人を含む）接触者99人がいるが4月22日まで観察が続けられる予定だ」と発表した。

疾管署の監視データによると、台湾では今年（2025年）は、（家庭内クラスター4件を含む）確診症例11例が報告されているがいずれも本土症例であり、症例数は過去6年（2020年以来）の同期最高となっている。百日咳症例数は2020年から2024年までの同期ではそれぞれ4例、0例、0例、0例、2例となっており、毎年の累計では0例～34例となっている。ほとんどは3か月未満の乳児（27%）が占めており、13～19歳の（24%）がこれに次いでいる。

疾管署は「世界的な流行では、近隣国家では昨年（2024年）から増加し深刻化しているが、中でも日本では今年から症例数が急激に上昇し、累計で3,500例（宮本注：4月2日のTBSニュースによると、4100例と大きく増えています）と2018年以来の最多となっており；中国では今年1～2月の累計が9,900例超となっており、昨年1～2月の同期より低い、昨年は49万例超となっており、2023年の14倍になるとともに、5月にはピークに達していた；ベトナムでは最近、南東部各地で感染者と死亡者が相次ぎ報告されているが、同国では昨年症例数が1,000例を超えており、2023年と比較して21倍以上増加している；韓国では今年も、3,500例超の感染例が報告されており、昨年冬季に続き流行が続いていたが、最近には既に感染者数が減少しており、1週間あたり感染者数は100例以下となっている。昨年は4万7,000例以上発生しており、7月には1か月で1万例以上が報告されピークに達した；米国では今年これまでに6,600例以上が報告され、昨年の3万5千例を超えており、2023年の5倍となっている」と指摘している。

疾管署は「百日咳の初期症状は風邪と似ているため、症状を軽視することで治療が遅れ、家庭内の乳幼児や接触者などに移してしまい集団感染を引き起こすことがあり、国民は、自分自身と家族を守るためにも警戒を怠らず、疑わしい症状（発作性の激しい咳や呼吸中の喘鳴、咳後の顔面紅潮や紫色化、咳後の嘔吐など）がある場合、速やかに病院を受診せねばならない。百日咳予防にはワクチンの接種が最も有効であり、現在、わが国では、乳幼児に生後2、4、6、18ヶ月および5歳で小学校入学までにワクチンの一回接種をしている。家に乳幼児がいる人は、契約病院でスケジュール通りに接種を済ませ、十分な保護力を獲得するようにしてほしい。更に、台湾における近年の百日咳患者の大半は、ワクチン接種未完了の生後3か月未満の乳児であり、女性には妊娠の都度に自費での減量Tdapワクチン（破傷風・ジフテリア・無細胞百日咳ワクチン）の接種を推奨するとともに、母親の抗体が嬰兒に移行し、乳幼児を保護するワクチン効果を最大限に高めるために、妊娠28～36週に接種をすることを推奨する。さらに、家庭内クラスターの感染源の多くは患者の介護者或いは同居家族であり、Tdapワクチンの1回接種（自費接種）を推奨する」と注意喚起している。

疾管署は「保護者や年長の子供は咳エチケットと呼吸器衛生に注意せねばならず、外出や帰宅の後に乳幼児と接触する前にまず着替えをして手を洗い、乳幼児を連れての病院への出入りや人で込み合う或いは換気の悪い場への出入りをさげ、感染リスクを減らさねばならない。本人や家族に疑い症状が出た場合、

感染を防ぐためにマスクを着用し、早急に病院を受診し、医師の指示に従って治療を完了せねばならない」と呼び掛けている。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/MBnIgl6dAR4FNoAZkmUEgQ?typeid=9>

Taiwan's pertussis epidemic this year is at a six-year high, with one new family cluster of pertussis cases. Parents are reminded to take their children to get vaccinated on time, and the public is urged to be vigilant and seek medical attention as soon as possible if they have any suspected symptoms.

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2025-04-01

Source: Department of

Taiwan reported two new confirmed cases of pertussis last week. This is a family cluster case in the south, and all the cases are family members living with the 2-month-old baby girl who was diagnosed on March 20. The baby girl developed coughing symptoms in early March. As the symptoms did not improve and she was accompanied by vomiting and asthma, she sought medical treatment many times. She was hospitalized in mid-March for suspected whooping cough and was diagnosed on March 20 after being reported and tested. After treatment and improvement, he was discharged from the hospital on March 23. There were seven family members living together, including the case's mother and great-grandmother, who were tested and diagnosed as new cases on March 28. The remaining five have been evaluated and given medication. There are currently 99 contacts in this cluster (including the two new cases) and they are expected to be monitored until April 22.

According to monitoring data from the CDC, there have been a total of 11 confirmed cases of pertussis in the country this year (2025) (including 4 family clusters), all of which are local cases. The number of cases is the highest in the same period in six years (since 2020). The number of pertussis cases in the same period from 2020 to 2024 were 4, 0, 0, 0, and 2, respectively. The cumulative number of cases each year ranged from 0 to 34, with the majority being infants 3 months old or younger (27%), followed by those aged 13-19 years (24%).

The CDC reminds that since the initial symptoms of whooping cough are similar to those of a cold, people may ignore the symptoms and delay seeking medical treatment, which may lead to the infection of whooping cough to infants and young children at home or other contacts, causing cluster infection, the public is urged to be vigilant and seek medical attention and diagnosis promptly if they have any suspected symptoms (paroxysmal severe coughing, wheezing during breathing, flushing or purple face after coughing, and vomiting after coughing, etc.) to protect their own and their family's health. Vaccination is the most effective way to prevent whooping cough, and our country provides infants and young children with a dose of whooping cough vaccine at 2, 4, 6, and 18 months old, and from 5 years old to before entering primary school currently. The public must go to the vaccination contract institution on time to complete the vaccination in order to obtain adequate protection. In addition, since most of the pertussis cases in China in recent years are infants under 3 months old who have not been fully vaccinated, it is recommended that women receive a dose of reduced-dose tetanus-diphtheria-acellular pertussis vaccine (Tdap vaccine) at their own expense each time they become pregnant. At the same time, it is recommended to be vaccinated between the 28th and 36th weeks of pregnancy to maximize the vaccination effect of maternal antibodies being transferred to the baby, thereby protecting the fetus and newborn baby. In addition, since the source of infection in family clusters is often the caregiver or cohabitant, it is recommended caregivers of infants may receive one dose of Tdap vaccine at their own expense.

The CDC urges that parents and older children at home must pay attention to cough etiquette and respiratory hygiene, and before going out and returning home to contact infants and young children, you should change clothes and wash your hands first, and avoid taking infants and young children to hospitals, crowded or poorly ventilated public places to reduce the risk of infection. If you or your family members develop suspected symptoms, you should wear a mask and seek medical attention as soon as possible, and complete the treatment as instructed by the doctor to avoid infection.

..... 以下是中国語原文

國內今年百日咳疫情為六年同期新高，新增 1 起百日咳家庭群聚事件，提醒家長應按時帶孩童接種疫苗，同時呼籲民眾提高警覺，如有疑似症狀，應儘速就醫

疾病管制署(下稱疾管署)今(1)日公布我國上週新增 2 例百日咳確定病例，為南部一起家庭群聚案件，均為 3 月 20 日確診之 2 個月大女嬰同住家人。該名女嬰 3 月初出現咳嗽症狀，後續因症狀未改善且伴隨嘔吐及哮喘等情形，多次就醫，於 3 月中旬懷疑為百日咳收治住院，經通報採檢後於 3 月 20 日確診，經治療改善已於 3 月 23 日出院，同住家人 7 名，其中案母及案曾祖母採檢後於 3 月 28 日研判確診為此次新增個案，其餘 5 名已進行評估投藥。本群聚目前共匡列接觸者 99 人(含此次 2 名新增個案)，預計監測至 4 月 22 日。

依據疾管署監測資料顯示，國內今(2025)年累計 11 例百日咳確定病例(含 4 起家庭群聚)，均本土病例，病例數為六年(2020 年以來)同期最高，2020 年至 2024 年同期百日咳病例數分別為 4、0、0、0、2 例。每年累計病例數介於 0 至 34 例，以 3 個月(含)以下嬰兒(占 27%)為多，其次為 13-19 歲(占 24%)。

疾管署指出，國際疫情部分，鄰近國家自去(2024)年起百日咳疫情上升且嚴峻，其中，日本今年以來病例數快速上升，累計報告超過 3,500 例，為 2018 年以來最高；中國今年 1-2 月累計 9,900 餘例，較去年 1-2 月同期為低，去年報告達 49 萬餘例，為 2023 年 14 倍，並於 5 月達疫情高峰；越南近期於東南部多地區持續報告病例並發生死亡案例，該國去年報告 1,000 餘例，較 2023 年增加 21 倍以上；韓國今年報告已逾 3,500 例，為去年冬季疫情延續迄今，近期已趨緩，單週不超過 100 例，去年累計逾 47,000 例，於 7 月達高峰單月報告逾 1 萬例病例；美國今年迄今報告 6,600 餘例，該國去年報告超過 3.5 萬例，為 2023 年 5 倍。

疾管署提醒，由於百日咳初期症狀與感冒類似，民眾可能因忽略症狀延遲就醫，傳染給家中嬰幼兒或其他接觸者，引發群聚感染，籲請民眾應提高警覺，有疑似症狀(陣發性嚴重咳嗽、呼吸有哮喘聲、咳嗽後臉潮紅或發紫及咳嗽後嘔吐等)應及時就醫與診斷，維護自身及家人健康。接種疫苗為預防百日咳最有效的方法，目前我國提供嬰幼兒於出生滿 2、4、6、18 個月，以及滿 5 歲至入小學前各接種一劑百日咳相關疫苗，提醒家中有嬰幼兒的民眾，務必按時攜至預防接種合約院所完成接種，以獲得足夠保護力。另由於近年國內百日咳病例多為尚未完整接種疫苗之 3 個月以內嬰幼兒，建議女性每次懷孕自費接種 1 劑減量破傷風白喉非細胞性百日咳混合疫苗(Tdap 疫苗)，並建議於懷孕第 28-36 週接種，以使母親抗體傳遞給嬰兒的接種效益最大化，進而保護胎兒及剛出生嬰兒，另由於家庭群聚中感染源多為照顧者或同住者，建議嬰兒照顧者可自費接種一劑 Tdap 疫苗。

疾管署呼籲，家長或家中較大的兒童務必注意咳嗽禮節及呼吸道衛生，外出返家接觸嬰幼兒前，應先更衣洗手，並避免帶嬰幼兒出入醫院、人潮擁擠或空氣不流通的公共場所，以降低感染風險。如發現自身或家人出現疑似症狀，應戴上口罩儘速就醫，並按醫師指示確實完成治療，以免造成傳染。